

IV Jornada de formação de professores de ELE na FLUP

EL USO SIGNIFICATIVO DE LA TECNOLOGÍA EN EL AULA DE ELE

27 de abril de 2026

FACULDADE DE LETRAS DA UNIVERSIDADE DO PORTO

Ação de Curta Duração (5 horas) certificada pela
Associação Portuguesa de Professores de Espanhol Língua Estrangeira (APPELE)

MODALIDADE

- PRESENCIAL: Faculdade de Letras da Universidade do Porto – Sala 210 (2º piso)
- ONLINE: Teams
<https://events.teams.microsoft.com/event/70d1dda0-93c4-489f-bd70-f2f7a47b3dd1@b7821bc8-67cc-447b-b579-82f7854174fc>

ASSISTÊNCIA

- Gratuita, com inscrição obrigatória.
- *Email:*
jornadaflup.professoresele@gmail.com

INSCRIÇÃO OBRIGATÓRIA EM <https://forms.gle/siQ2YmVGbCG2xQ2E7>

- Para receber o certificado, é necessário assistir à formação completa.
- Se participar *online*, o certificado só será emitido se a câmara permanecer ligada durante toda a formação para confirmar a presença.

PROGRAMA

9:00-9:30 SESSÃO DE BOAS-VINDAS

9:30-11:00 **JAVIER GONZÁLEZ LOZANO** (UNIVERSIDAD CAROLINA DE PRAGA, UNIVERSIDAD DE NUEVA YORK EN PRAGA)

Doctor en Didáctica por la Universitat de Barcelona, máster en ELE por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo y licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Granada.

Actualmente, es profesor y formador en la Universidad Carolina de Praga, es profesor de ELE en la Universidad de Nueva York en Praga, profesor en el máster de ELE de la Universidad Internacional SDI de Múnich y colabora con el Instituto Cervantes.

Sus líneas de investigación se centran en el uso de la tecnología como herramienta de apoyo a la didáctica de la gramática desde una perspectiva cognitiva, la cocreación docente de materiales para el aula y el desarrollo de la actitud crítica en la enseñanza de ELE.



ENTRE EL RECURSO DIGITAL Y EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO: CRITERIOS PARA NO PERDER EL RUMBO


Como señala Pujolà (2019), el reto no es la tecnología en sí misma, sino el desarrollo de un modelo pedagógico capaz de generar nuevas dinámicas de aprendizaje acordes con un uso significativo de esa tecnología. Partiendo de esta premisa, esta sesión propone un espacio de reflexión y acción situado precisamente entre esos dos polos: el recurso digital y el aprendizaje significativo.

El objetivo del taller es presentar una parrilla de análisis que permita valorar de manera crítica el uso de la tecnología en el aula y ofrecer criterios claros para orientar su integración pedagógica. A partir del intercambio de ejemplos de buenas prácticas, reflexionaremos sobre aspectos clave como el rol del docente, el protagonismo del alumnado, el tipo de interacción e interactividad que se genera y el impacto real en el aprendizaje.

Posteriormente, se presentará la parrilla de evaluación y se aplicará a diferentes propuestas didácticas mediadas por tecnología, con el fin de explorar su potencial como herramienta de transformación de nuestras prácticas docentes. La sesión concluirá con una fase de creación o adaptación de actividades, en la que los participantes pondrán en práctica los criterios trabajados, trasladando la reflexión al diseño pedagógico.

11:00-11:15 INTERVALO

11:15-12:45 **MARTA SARACHO-ARNÁIZ** (ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DO INSTITUTO POLITÉCNICO DO PORTO)



Docente de español como lengua extranjera (ELE/L2), de Literatura y Cultura española, y de Traducción en la Escola Superior de Educação del Instituto Politécnico de Oporto (Portugal). Su actividad investigadora se centra en la didáctica de la fraseología del español para aprendientes extranjeros, ámbito en el que explora metodologías orientadas a la adquisición significativa de unidades fraseológicas. Asimismo, incorpora de manera sistemática el texto literario como herramienta pedagógica fundamental, con el propósito de acercar la lengua y la cultura hispánica al estudiantado y favorecer una comprensión más profunda de sus dimensiones lingüísticas y culturales. Dirige el *Taller de lectura en español* y es investigadora colaboradora del inED, Centro de Investigação e Inovação em Educação.

¿ENSEÑAR PALABRAS O COLOCACIONES? CÓMO FORTALECER Y AMPLIAR EL LÉXICO DE LOS ESTUDIANTES DE ELE/L2

La enseñanza del léxico en lenguas extranjeras (LE) se ha centrado tradicionalmente en la presentación de palabras aisladas organizadas en torno a campos temáticos. Este enfoque, aún predominante en numerosos manuales y prácticas docentes de ELE/L2, suele derivar en producciones poco naturales, tanto en la oralidad como en la escritura, y a un estancamiento en la progresión

del aprendizaje de la lengua. Diversos estudios señalan la necesidad de abordar las unidades léxicas con sus relaciones combinatorias (Higueras García, 1996; 2007), incorporando la mayor información posible sobre la unidad, como los usos pragmáticos y las especificidades semánticas. Las colocaciones, como binomios libres, representan la selección de una posibilidad entre varias, como en comida {opípara/espléndida/magnífica/exquisita}, lo que parece apuntar a la importancia de una de las partes de la unidad, el colocativo. Por ello, un enfoque semántico basado en la paráfrasis puede ser muy rentable para su aprendizaje (Sánchez Mayor, 2024). Esta perspectiva resulta particularmente interesante en niveles intermedios y elevados de ELE/L2. En este modo, las funciones léxicas (FL) adquieren un papel fundamental, pues son informaciones que el hablante posee de manera inconsciente y que le permiten hacer una selección de palabras en cada contexto. Así, la competencia colocacional significa tener la capacidad de expresar lo mismo utilizando mecanismos diferentes, aportando precisión y fluidez al discurso. En esta propuesta se presentarán actividades prácticas de diversa tipología orientadas al aprendizaje y ampliación de colocaciones: centradas en la condición semántica de la unidad, en la reflexión sobre el significado o de dinámicas de asociación y emparejamiento. Asimismo, se promoverá el uso corpus lingüísticos como herramienta fundamental para explorar la lengua en su uso real (Calle Bocanegra, 2021).

12:45-13:00 TEMPO PARA DEBATE

13:00-14:30 INTERVALO PARA O ALMOÇO

14:30-16:30 *DIÁLOGOS INTERCULTURALES CON...*

CARMEN HERRERO (MANCHESTER METROPOLITAN UNIVERSITY, REINO UNIDO)

Reader (Associate Professor) de Estudios Hispánicos en Manchester Metropolitan University (Reino Unido) y pertenece al centro de investigación *Popular Screen Cultures Network*. Es la co-fundadora y co-directora de la *Film in Language Teaching Association (FILTA)*, una red internacional que cuenta con 5700 miembros de más cien países. Uno de sus campos de investigación es el de los estudios cinematográficos y ha publicado en inglés y español numerosos artículos sobre cine español, latinoamericano y británico. Otra área de investigación gira en torno a la innovación educativa a través del uso de los medios audiovisuales (cine y series) y de las narrativas transmedia aplicadas a la enseñanza de idiomas. Entre otras publicaciones, ha coeditado cuatro libros en este campo interdisciplinar: *Teaching Languages with Screen Media: Pedagogical Reflections* (Bloomsbury, 2023); *Rethinking Multimodal Literacy in Theory and Practice* (Peter Lang, 2023); *Visual Literacy and Digital Communication: The Role of Media in New Educational Practices* (Comares, 2022); y *Using Film and Media in the Language Classroom* (Multilingual Matters, 2019).

NARRATIVAS VISUALES Y TRANSMEDIA PARA EL AULA DE ESPAÑOL: INTERCULTURALIDAD Y GÉNERO EN PRÁCTICA

Este taller interactivo parte de la premisa de que la cultura visual —presente en plataformas de *streaming*, redes sociales, videojuegos y micro-contenidos digitales— ofrece oportunidades extraordinarias para innovar en la enseñanza del español. El objetivo es proporcionar al profesorado herramientas prácticas para integrar en el aula recursos audiovisuales diversos (cortometrajes, clips de series, mini-videos, anuncios y videojuegos), fomentando el pensamiento crítico, la creatividad y las competencias transmedia.

La primera parte presentará recursos pedagógicos desarrollados por la Film in Language Teaching Association (FILTA) y proyectos del grupo FLAME (Manchester Metropolitan University), orientados a un uso sistemático, crítico e inclusivo del cine y los medios visuales en el aprendizaje de lenguas. Se abordará cómo la cultura visual potencia la interculturalidad, incorporando explícitamente la perspectiva de género como eje para analizar representaciones, cuestionar estereotipos y comprender identidades diversas en contextos globales. Este enfoque permite trabajar narrativas complejas y promover una reflexión dialógica sobre desigualdades y dinámicas socioculturales.

En la segunda parte, los participantes diseñarán, en grupos pequeños, actividades que combinan un enfoque multimodal y fílmico. La sesión finalizará con una puesta en común orientada a desarrollar propuestas creativas, transmedia e interculturales —incluida la dimensión de género— aplicables al aula de ELE.

16:30-16:45 TEMPO PARA DEBATE

16:45-17:00 SESSÃO DE ENCERRAMENTO

ORGANIZAÇÃO



UID/04059/2025

DOI: <https://doi.org/10.54499/UID/04059/2025>

ROR ID: <https://ror.org/040m3v743>



UID/00022/2025

DOI: <https://doi.org/10.54499/UID/00022/2025>

ROR ID: <https://ror.org/035764y25>



Este trabalho é financiado por fundos nacionais através da FCT - Fundação para a Ciência e a Tecnologia, I. P.: Centro de Investigação Transdisciplinar Cultura Espaço e Memória (UID/04059/2025) e Centro de Linguística da Universidade do Porto (UID/00022/2025).

Com o apoio da Associação Portuguesa de
Professores de Espanhol Língua Estrangeira (APPELE)



APPELE
ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA
DE PROFESSORES DE ESPANHOL
LÍNGUA ESTRANGEIRA

COMISSÃO ORGANIZADORA: Marta Pazos (CLUP) y Pilar Nicolás (CITCEM)